



中科簡訊

NO. 42

Central Taiwan Science Park Newsletter

中華民國97年02月



內附
郵資已
繳

台郵局特准掛號
認爲新聞紙類
中華郵政特准掛號
第1085號
臺灣郵政特准掛號
第0025號
登記證：郵務總局特准掛號



主委賀新年

學產官暢談中科未來之產業引進及發展

EAP與企業員工輔導座談會暨第3次雙向溝通座談會

加入亞洲科學園區協會並簽署合作備忘錄，中科管理局與國際接軌再向前跨一大步

目錄 Contents



園區要聞 News

- 01 主任委員賀新年
- 02 中科賀新年
- 03 老外賀新年
- 04 中科土地供不應求，國科會副主委黃文雄拜訪雲林縣蘇縣長
- 05 學產官昇暢談中科未來之產業引進發展
- 06 加入亞洲科學園區協會並簽署合作備忘錄，中科管理局與國際接軌再向前跨一大步
- 07 后里園區后科路等道路命名紀要

產業動態 Industrial News

- 08 歡迎中科新夥伴—倚強科技股份有限公司
- 08 千布太陽能(股)公司邁出大步
- 09 廣錄光電中科三廠及總部辦公大樓新建工程上樑大典
- 10 台灣半導體產業群聚形成與擴散過程之調查與研究紀要
- 11 提昇高科技產業設備自製率
- 12 歐銀協助園區廠商安心接單，協助開拓歐洲市場
- 12 中科故事

公會快訊 Hot news of Association

- 13 中部科學園區未婚聯誼活動 - 「2008情繫綠盈浪漫一日遊」

園區脈動 Science Park Information

- 14 EAP與企業員工輔導座談會暨第3次雙向溝通座談會
- 15 園區廠商關注業務宣導說明會
- 15 重視廠商需求、提升園區滿意度
- 18 局長視察虎尾園區運動公園
- 18 中科管理局暨后里鄉民參訪瑞品廢水處理廠
- 20 污水下水道系統暨事業前處理操作維護
- 21 台灣康寧配合台中市消防局辦理119防災演習
- 22 中科管理局新進人員介紹
- 22 中科—萬個為什麼？
- 23 與中科共生的小麥
- 23 中科簡訊電子報上網開張囉！
- 24 有朋自遠方來—來賓參訪剪輯
- 25 拜中科之賜，大台中科技走廊成型

徵才訊息 Announcement of Employment

- 25 中科2月徵才預告



發行人 楊文科
編輯顧問 陳銘煌
總編輯 郭坤明
編輯委員 王莉娟、王宏元、劉明慧、陳李媛
鍾文傳、李明富、李淑宜、王俊傑
任希文
執行編輯 張秀美
編輯小組 賴明志、李 溙、林靜慧、陳萬教
黃淑惠、雷志文、沈惠容、蔡紹斌
校對 陳萬教、蔡紹斌、林秀玲

發行機關 行政院國家科學委員會
中部科學工業園區管理局
地址 407 台中市西屯區中科路2號
聯絡電話 04-25658588
投稿信箱 newsletter@ctsp.gov.tw
網址 http://www.ctsp.gov.tw
美術編輯 川磊彩色印刷(股)公司 04-23108887

■ 版權所有 本刊文章未經許可，不得任意轉載
本刊刊登之文稿不代表任何機關發言



主任委員賀新春

New Year Greetings from the Minister



文、圖/陳建仁

在濕熱的台灣，一般人可能無法想像需要乾冷環境的小麥會出現在大肚山上，但不用懷疑，大肚山上不僅出現小麥，種植面積還高居全省第一位。無獨有偶，大家原本也沒注意到中科，然中科已默默在大肚山上落地生根，廠房林立，高科技產業快速成長茁壯。當中科籌備處於96年升格為管理局，正式站上高科技產業園區舞台時，已寫下了許多令人驚嘆的第一，更創下了許多讓人眼睛為之一亮的特色，不勝欣慰。

然而，在此瞬息萬變的地球村裡，任何過去傲人的紀錄與特色都不足為恃，看著中科的孕育成長，本人有著一份特殊的感情。特別盼望中科同仁效法飽穗小麥的謙卑精神，鎖定目標，努力不懈，百尺竿頭，更進一步，始能在世界舞台上不斷展現中科的風華。所謂「根牢土肥則葉茂，樸石韞玉而山輝」，值此新春時節，特以此諺與全體同仁共勉，並祝新年如意 事事順利

行政院國家科學委員會主任委員 陳建仁 敬賀

Taiwan is known for its warm and damp climate. Thus, it is hard to imagine that wheat grows on Dadu Mountain, as wheat prefers dry, cool conditions. Even more fascinating is that this is the largest wheat producing area in Taiwan. Similar to the wheat, CTSP has quietly taken root on Dadu Mountain, with manufacturing plants and facilities sprouting up and the high-tech industry growing quickly. In 2007, the CTSP administration was upgraded from a planning office to a permanent administration. Since its official entry onto the hi-tech industrial park stage it has accomplished many number ones and achieved incredible milestones.

However, in this rapidly changing global village, it is not enough just to rest on one's laurels. As I have seen the CTSP grow I feel a sense of satisfaction and anticipation. I especially hope that the CTSP administration employees will emulate the humble spirit of the growing wheat and continue to work hard to reach objectives and to continuously improve, so that CTSP will unceasingly shine on the world stage. Finally, I would like to wish all of my colleagues and all of the readers a very happy Lunar New Year.

Chien-Jen Chen, Ph.D

Minister

National Science Council, Executive Yuan



中科賀新年

New Year Greetings from CTSP

崛起於2003年的中科，
為打造台灣第三座科學園區，
我們從竹科出發，
在完成園區初步的規劃之後，
即首選進駐台中港路，
以展現政府開發中科的決心！



● 左起王莉娟主秘、郭坤明副局長、楊文科局長、陳銘煊副局長

在標準廠房完工之際，
即再遷進駐台中基地，
以行動表達同甘共苦之決心；
當中科管理中心竣工，
管理局隨即三遷進駐，
在園區廠房快速進入量產之際，
以同步施工及同步營運著稱的中科，
以管理中心啟動中科的雙核心引擎！



工商組劉明聰組長



營運組鍾文傳組長



環安組張秀美組長



投資組王宏元組長



建管組陳季媛組長



政風室任希文主任



會計室李淑宜主任



人事室李朝富主任



秘書室王俊傑主任

古有孟母為孩子的教育而三遷，
今有中科為服務園區廠商三遷；
2007年中科管理局正式成立，
2008年我們在管理局行政大樓與您
一起迎向科技的未來，
中科團隊全體同仁在此向大家拜年
鼠年行大運
恭喜發大財

中科土地供不應求， 國科會副主委黃文雄拜訪雲林縣蘇縣長

文、圖/李濤

Demand for Land in CTSP Outstrips Supply NSC Official Visits Yunlin County Magistrate

Due to the large interest among enterprises in setting up facilities in the CTSP, the demand for land has outstripped supply. Yunlin County Magistrate Chih-feng Su noted that there are 1,600 hectares of Taiwan Sugar Corporation land available in Yunlin County for expansion of the park.

中部科學工業園區因廠商進駐踴躍，用地皆已趨飽和，僅剩餘雲林虎尾園區的3.2公頃可供廠商租用，目前有55家廠商想進入中科卻苦無用地，有鑑於此，1月7日國科會副主委黃文雄及中科管理局局長楊文科至雲林縣政府拜訪蘇治芬縣長，蘇縣長積極爭取中科虎尾基地擴編用地，蘇縣長表示雲林基地附近有一千六百公頃的台糖土地可供中科使用，如果中科需要擴增園區，蘇縣長強力推薦雲林的虎尾基地。

目前，中科友達光電公司要籌建十代面板廠，估計需地上百公頃，如結合上下游產業鏈建廠，必須要有更大的土地範圍可供建廠，考量廠商進駐需求明確，因此中科管理局決定提前完成中科四期的選址計畫，中科管理局楊局長表示，考量中科未來十年的發展需要，擴編面積將需要1,000公頃，因此，目前中、彰、投與雲林都在爭取。

另外，中科虎尾基地的新夥伴旭晶太陽能公司董事長林榮春也拜訪了雲林縣蘇縣長，旭晶公司承租中科虎尾園區八公頃的土地，而且預計於2008年農曆年後動土，預計今年底前投產，規劃年產能可以達到1萬噸，相信旭晶在雲林虎尾園區設廠後，對國內太陽能供電產業有實質上的助益。



▲ 由左至右為雲林縣政府建設局施克和局長、雲林縣蘇治芬縣長、旭晶太陽能公司林榮春董事長、國科會黃文雄副主委、中科管理局楊文科局長



▲ 由左至右為雲林縣政府建設局施克和局長、旭晶太陽能公司林榮春董事長、雲林縣蘇治芬縣長、國科會黃文雄副主委、中科管理局楊文科局長



學產官暢談中科未來之產業引進及發展

文、圖/洪唯禎

Academia, Industry and Government Representatives Outline Recommendations for CTSP Development

On January 3, 2008, the CTSP invited technology experts from academia, industry and government to take part in a forum on the trends and vision for the development of the hi-tech industry in central Taiwan in light of globalization. During the forum, opinions were exchanged on the roles of and needed criteria for the global market, Taiwan, central Taiwan and the CTSP.

中科從民國92年7月設置動工到96年12月為止，核准設廠家數92家，投資額突破新台幣1.7兆元，全年營業額達2,600億元以上，並已形成平面顯示、半導體、機械設備三大科技產業聚落，成功扮演中部地區高科技產業發展的核心角色。如何在全球化趨勢與國際分工競爭的新經濟時代下健全園區的發展，一直是本局關注的議題。

為朝「最具競爭力科學園區」的目標及未來10年發展預做準備，本局乃委請中興工程顧問公司於97年1月3日邀集產、官、學研各界之代表人士舉辦「全球化下中部地區高科技產業發展之趨勢與願景」座談會。期望透過這次的專題研討，凝具中部地區未來高科技產業的發展共識，以作為中科未來十年發展的重要參考。

會議當天出席的有包括友達光電吳副總經理國隆、茂德科技李處長森楠、瑞晶科技李經理錦文、華邦電子溫副總經理萬壽、台灣光電與半導體設備產業協會余理事長宗澤、台經院張副所長建一、工研院機械所林副組長清源、資策會資訊市場情報中心陳顧問文棠、工業局呂正欽科長、經建會代表、彰化縣政府建設局黃局長哲崇、南投縣政府陳副縣長志清、建設局曾局長仁隆、台中縣政府建設局賴局長英錫、台中市政府經濟處黃處長晴曉、都發處黃處長崇典、雲林縣政府建設局施局長克和、財

政局陳局長錦稷及園區5大入駐大學研發處研發長等各界代表。

本次會議由台灣經濟研究院副院長明鑫主持，本局楊局長致詞感謝各界的熱烈參與，並由邊泰明教授就中部產業發展研究之初步成果進行報告，隨後即由與會人員針對全球、台灣、中部地區乃至中科應扮演之角色與園區基地應具備條件等交換意見，初步達成的共識如下：1.就整體產業發展價值鏈來看，應從上游的研發、設計及關鍵零組件之製造或下游的管理及行銷等領域延伸。2.目前中部已成為台灣半導體及平面顯示器等二大重點產業之重要發展基地，未來可朝數位生活、健康照護、綠色能源等新興高科技產業發展。3.精密機械、工具機產業一直是中部地區產業群聚、特色及關鍵優勢所在，未來應朝如何與光電及半導體產業結合，成為設備工具機之發展重鎮。

針對中科之擴建計畫，與會地方政府代表包括台中縣、南投縣、彰化縣、雲林縣等均熱烈期待中科進駐，並於會中提出多處備選基地及其所具備之競爭優勢。本局楊局長承諾中科將採納與會專家之寶貴建言，日後園區除持續強化中科既有之平面顯示器、半導體及精密機械產業的引進發展外，亦將朝綠色能源、碳減排、老人照護、生技、生質能源等未來明星產業之引進，並朝設置專區方向努力，期能發揮泉湧、漣漪、群聚及規模等產業四項效應。同

時對於第四期擴建用地遴選部份，將參酌與會廠商之建言，加速辦理擴建計畫，遴選交通、生活機能、人才、地質、地方政府支持度高、水電等基礎設施良好之地區擴建，以因應廠商殷切之用地需求。



▲ 遠教授於會中間報之情形

加入亞洲科學園區協會並簽署合作備忘錄， 中科管理局與國際接軌再向前跨一大步

文、圖/游志祥

Moving forward on Internationalization Goals with Entry into the ASPA and Signing of Cooperative Agreement

CTSP has been a member of Asia Science Park Association this year. The President Mr. Lee Chung-Hsiuen with party also visited CTSP to hold the ceremony to join the association, for certification and signing the collaboration memorandum on Jan 23rd, in order to let CTSP and its factory owners through the interface of association, to provide the technical exchange, and communication internationally and constantly.

本局已於今年度正式成為亞洲科學園區協會(Asia Science Park Association,簡稱 ASPA)一員，並於23日自ASPA李鍾玄會長、權善國主秘至本局參訪期間，辦理入會受證儀式及簽訂合作備忘錄事宜，讓中科除促進台灣經濟發展之外，未來亦可透過ASPA提供會員間之技術交流，持續與國際接軌、維持園區永續發展。

ASPA係在產業經濟領域構建一個具體、實際的統合性機構，以共享亞洲各地區高科技產業的經濟資源與訊息，成立於1997年，截至目前為止已有50餘個會員，台灣部份會員包括工業技術研究院、新竹科學園區及南部科學園區。

朝向國際化發展，加入世界科學園區組織協會與世界各園區簽署合作協議，係本局楊文科局長今年度所規劃之重點工作，未來我們將透過ASPA架構國際合作平台，提供亞洲地區優質技術及產品的訊息，以強化園區廠商競爭力。



◀ 本局楊文科局長(左)與亞洲科學園區協會李鍾玄會長(右)共同簽署合作備忘錄



后里園區后科路等道路命名紀要

Naming of Houli Park Roads

文、圖/王伯軒

On January 11, 2008, the Taichung County government approved the names of the roads located within the CTSP's Houli section. This will allow the Houli section to appear on maps of Taiwan, opening a new chapter in the development history of this park.

中科后里園區的道路有名字了！臺中縣政府在97年1月11日核定后里園區的道路命名方案。中科所擬定后里園區初步道路命名方案，於96年12月13日邀集臺中縣府、后里鄉公所、戶政事務所、地方鄉代會、村里長等單位及地方民意代表，針對后里園區新闢道路進行命名，而召開后里園區道路命名協調會，以聽取地方意見及建議。

規劃的道路命名方式主要分為兩個部分：
1. 園區新闢道路部分，盡量採當地既有地名結合科學園區為原則進行命名；2. 既有道路部分，為避免造成地方不便，則採用原路名，如三豐路、九甲路等。后里園區道路命名經縣府、鄉公所、戶政事務所及當地村長的熱烈討論後，決定採用「既有地名-科學園區」為命名主軸，並命名為「后科路」、「后科南路」、「水源路」；而七星農場園區道路命名

為「星科路」，詳下表及道路命名示意圖。

后里園區的道路命名也發生一段小插曲，會後后里戶政事務所辦理本案時，發現原先大家所知道的七星農場北側寺山路（中38，七星園區道路編號為RD30-01），其實是沒有路名的，因為當時是屬於戰備道路。而真正的寺山路，是后里馬場大門口通往毘盧禪寺的南北向道路（中41）。後來后里戶政事務所也針對中38道路，邀集地方村長重新召開協調會，並考量中38道路是通往后里馬場之主要道路，所以命名為「馬場路」。

后里園區道路命名核定後，將依序編定門牌號碼給入區廠商，而且通往后里園區將更具有指標性及方向性，同時中科后里園區也可以出現台灣的道路地圖上，也寫下后里園區開發史上的一個新頁。

后里園區道路命名表

路名	命名概述
后科路	后里鄉-科學園區
后科南路	后里鄉-科學園區、位於后科路南側
水源路	聯繫鯉魚潭淨水廠，且淨水廠為大台中地區自來水來源，具有飲水思源意涵
馬場路	通往后里馬場的主要道路
星科路	原七星農場且鄰近七星崗-科學園區

註一：三豐路、九甲路沿用原路名

註二：后科路由南至北分為三段，分述如下：

1. 后科路一段：國道4號起（南向聯外道路）至聯絡兼維生道路南橋上橋段為止。
2. 后科路二段：南橋上橋段至三豐路路口為止。
3. 后科路三段：三豐路路口至后里交流道（西向聯外道路）為止。





廣錄光電中科三廠及總部辦公大樓新建工程上樑大典

Huga Optotech Holds Topping off Ceremony for Fab 3 and New Headquarters 文、圖/互助營造 洪若軒

廣錄光電中科三廠及總部辦公大樓於97年1月9日吉時舉行上樑典禮，由廣錄光電陳進財董事長親自主持，中科管理局郭坤明副局長，潘冀聯合建築師事務所陳潔生建築師、互助營造黃長沼副總、黃志耀處長以及相關設備廠商代表等人，共持香火慶祝上樑如期。

陳董事長帶領來賓向上天祈福、上香獻果，象徵性鎖上金螺絲，並在樑柱上簽名以茲紀念後，FAB棟最高的一根樑柱，在鞭炮聲四起及眾人注目下，緩緩上升到最高的4樓屋頂安裝，象徵鋼構工程大功告成，典禮在全體與會者的熱烈掌聲中圓滿結束。

廣錄光電為專注於發光二極體(LED)長晶及晶粒製造的領導廠商。近兩年來在經營團隊的努力與改造下，廣錄光電倍速成長，各方面均有突破性成就與發展。

本工程座落於中部科學園區科雅東路與科雅五路口，於96年8月22日開工動土，預計97年7月完工，工期歷時一年，由於開工時適逢農曆七月，陳董事長打趣的說，也多虧了好兄弟來幫忙，一切在天時地利人和之下，工期才能得以順利進行；陳董事長並對所有工作同仁及各承包廠商的努力及辛勞特別表示肯定與感謝，於工程中雖然遇到種種問題，但互助營造以及鋼構承包廠商都能群策群力，克服困難，讓整個工程能順利進展，同時也期勉工作人員再接再勵，並注意工地安全與工程品質，樹立工程典範。

在典禮前工程師帶領貴賓參觀內部，沿途走來讓人不禁期待將來完工後的景象。相信將來總部大樓正式完成，將會是一幅非常完美的景象。廣錄光電整體營運在穩健中不斷的成

長，經營團隊所有的成員都全力以赴，象徵廣錄光電精神堡壘的總部大樓，往後必將能夠凝聚團隊的意志與士氣，成為世界性的LED龍頭廠商。



▲ 廣錄光電董事長陳進財致詞



▲ 廣錄光電陳進財董事長(右5)、楊桂華總經理(左7)、洪銘煌副董(左8)、屠副總(左6)等人合影



▲ 廣錄光電上樑儀式

台灣半導體產業群聚形成與擴散過程之調查與研究紀要

Results of Research Survey on Taiwan's Semiconductor Industry Concentration and Diffusion Trends

文/鄭紹君

鑒於台灣產業的地理區位已提供廠商多元的選擇，半導體產業間的「非貿易互依 (untraded interdependence)」關係及傳統的「產品週期理論」已無法深切的解析產業形成。為期能利用時間地理學 (time-geography) 的概念，了解廠商彼此之間時空行徑的疊合與成對 (coupling)，經由客觀全面的基礎調查，了解台灣半導體產業隨著時間演變的形成與空間擴散過程變化，有助於我們檢視台灣西部半導體產業山脈的形成及變化，本局乃委託國立交通大學土木工程系所黃玉霖教授帶領之研究團隊專題研究「台灣半導體產業群聚形成與擴散過程之調查與研究」。研究期間自本年3月1日至11月30日，其間舉辦了期初、期中、期末三次報告及討論會，期末報告修訂版已於近日正式出爐。

先前台灣智庫 (Taiwan Thinktank) 在台灣經濟戰略政策建言具體提出「南北雙核心發展方案」及「強化北核心科技走廊，提升產業聚落效應」，引發各界思考台灣如何透過持續的重新工業化 (Reindustrializes)，帶動台灣邁向多核心的產業地理群聚戰略，尋求台灣產業的永續發展途徑。台灣半導體產業產值於2004年破兆元，同時也是我國第一個破兆的產業，如藉由北、中、南科學園區強化區域性經濟產業的地理核心，以宏觀的視野重新審視從「科學園區」到「科技城」 (From technopole to technopolis) 乃至串聯「西部科技走廊」，應可初步探得台灣產業核心與區域發展趨勢。

本研究以觀察台灣半導體產業中廠商設置時間演變及空間分佈為出發，分析IC產業擴散現象與群聚現象，以區位商數衡量台灣區域計畫範圍之北、中、南區域及各鄉鎮半導體製

造業專業化程度。採用工商普查半導體製造業廠商資料，透過類神經網路建構之方式建立台灣半導體產業發展空間演化之模擬模型，並嘗試以類神經網路預測產業發展脈絡，然後針對各區域進行空間自相關分析，以地域空間自相關 (local spatial autocorrelation) $G_i^*(d)$ ，分別計算台灣各鄉鎮地域聚集指標，將密集群聚範圍之密度等高線立體圖經由ArcGIS繪製台灣半導體產業地圖 (西部產業山脈) 及利用EG (Ellison-Glaeser) 指標模型分析及Panel Data進行統計檢驗和計量分析。

我國半導體產業歷經四十年的發展，已具備完整半導體產業鏈支援、群聚效果顯著及專業晶圓代工製造實力堅強的特性，進而帶動上下游產業蓬勃發展，營運廠商以靈活、富彈性及相對成本優勢著稱。目前，我國晶圓代工業的產值佔全球73%與IC封裝業併列全球第一，IC光罩與測試業亦深具發展基礎，IC設計產業在我國既有的製造利基與政府發展政策支持下，快速發展，產業產值佔全球26%，居世界第二。完整的半導體產業結構，使我國擁有全球獨特的半導體專業分工體系，產業規模龐大且擁有綿密之週邊相互支援體系，在集中資源於單一產業領域之發展模式下，近年來也收到良好的成效，已成為全球眾多新興國家爭相效仿的對象，但我國仍以完整的產業鏈與先進優異的製造實力遙遙領先，未來期盼能在創新能力上有更大的突破，使得此獨特的產業結構能發揮更大的成效。





提昇高科技產業設備自製率

Elevating High-Tech Industry In-House Production Rates

文/張永鋒

高科技產業所需要的產業製程設備因為產業技術變動快速，且投入成本龐大，常常被數家國際大廠所壟斷，導致設備可選擇性不高，設備單價也相當昂貴！

光電及半導體產業設備細分為產業設備及關鍵零組件兩大類，因高科技產業設備單價非常昂貴，單價動輒以千萬元至數億元起跳，關鍵零組件類單價較低，單價在數十萬元至數千萬元之間，部分業界已自行進行產業技術結盟與研發工作，在部份產業略見成效。因此要推動高科技產業設備計畫時，首先要觀察產業關鍵技術未來發展趨勢，並了解產業上、中、下游關鍵設備廠商分布、技術脈動，再釐清限定義可以切入之關鍵性技術及製程設備種類，以增加成功機率並減少耗費之成本。

國科會為推動園區產業廠商精密機械設備國內廠商提高自製率，提昇設備廠商技術水平，由黃文雄副主任委員邀集綜合處、工程處及3個園區管理局代表，並邀請經濟部工業局金屬機械組陳鐵元組長說明經濟部推動台灣平面顯示器產業設備及零組件發展現況及推動策略，目前經濟部工業局已委託財團法人工業技術研究院擬定製程設備及維修零組件自製率發展目標。

國內目前有關產業設備及零組件技術整合、升級均由財團法人機構如中科院、工研院、金屬中心、精機中心推動，經濟部輔以政策協助及推動輔導計畫以整合廠商技術。

國科會為銜接政府推動產業技術升級政策，讓廠商根留台灣，並以落實學研機構研發能量及技術水平，培養供應國內優秀之專業科技人才為吸引國外大廠赴台灣投資條件，特別責成本局著手研擬具體可行之推動方案，並擬出幾項重點產業之技術或設備，如半導體產

業、伺服控制器、智慧型機器人、薄膜真空技術、半導體封裝測試、太陽光電等值得投入之製程與設備等技術讓各界進行討論。

國科會黃文雄副主任委員於97年1月8日再次邀請產業界、學界及經濟部工業局技術處等代表召開會議，討論本計畫政策推動方向、推動產業技術項目等事宜，並凝聚共識，未來本計畫將朝向籌組計畫推動辦公室，以專案計畫方式由國科會編列預算來推動。不過由於本計畫涉及產業技術與發展，複雜度很高，將先由各園區提供平台，由專案計畫辦公室撰寫推動計畫，預計於97年4月完成規劃書。

本計畫預估可以（1）鼓勵廠商依據重點產業技術申請園區創新技術研發獎助，藉由政策性獎勵，推動廠商與學研機構產學合作，進行重點產業設備與技術之研究開發。（2）藉由建構產業技術人才培育管道，落實產學合作理念與實務結合，擴大培養產業基礎專業人才，以彌補廠商技術人才缺口，滿足產業需求，厚植國家基礎與人才實力。以結合產業技術及專業技術人才資源開發、吸引國際技術人才，藉由人才資源，吸引國際級大廠來台投資，進而落實發展前瞻創新整合技術，加速關鍵技術與模組技術發展及商品化產品開發，並協助產品進入國際市場。



歐銀協助園區廠商安心接單，協助開拓歐洲市場

European Bank Assists CTSP Enterprises to Open New Markets

文、圖/劉坤林

歐洲復興開發銀行於本(97)年1月17日在管理局舉辦「廠商如何應用歐銀貿易促進計畫對保機制研討會」由財政部派駐歐銀孫代表嶠聖及歐銀馮經理允琪介紹台灣廠商如何透過國內銀行運用歐銀貿易促進計畫(TFP)保兌機制開拓中歐、東歐、中亞市場，與會廠商近40餘人，並由本局陳副局長代表致詞。

歐洲復興開發銀行(簡稱歐銀)於1991年成立於英國倫敦，為歐洲區域性開發援助機構，主要在協助中東歐、中亞及獨立國協等29個受援國進行經濟改造，提升國家競爭力；我國雖非歐銀會員國，惟自該行成立起，即設有技術合作基金，與該行進行多項合作，協助提供中東歐及獨立國協國家重建所需之技術援助、訓練及諮詢服務等。

有鑒於各受援國在歐銀協助下經濟發展穩定，蘊含豐富商機，為協助園區廠商透過歐銀平台進入此新興市場，開拓歐銀受援國龐大商機，我國積極與歐銀協商爭取，並於2006年在台設置歐銀辦事處。歐銀為協助中歐、東歐、中亞等29個國家轉型為市場經濟體系，藉由各項投資、融資方式與國際金融機構進行合作，提供信用狀保證，以保障全世界出口廠商安心接單及出貨。

為協助園區廠商進一步利用此一機制分散市場風險及開發新市場，管理局特別延請我國財政部派駐歐銀代表孫嶠聖先生專題演講「歐銀協助廠商開拓商機安心接單」，協助園區廠商開拓歐洲市場的商機。

中科故事 Stories of CTSP

文/本刊編輯小組

華邦電子新推出8位元控制器Rich系列、華邦電子2007年12月營收

華邦 8-位元控制器 Rich 系列：W79E217/W79E227/W79E225提供功能齊全的軟體發展系統如 JTAG 硬體模擬器、軟體發展系統、燒入器及支援檔，是一套完整的組合系統，幫助設計者在短時間內開發完成產品且快速切入市場，搶得先機。選用 W79E217/227/225Rich 系列，尚可利用其 ISP(In System Program) 功能，透過電腦直接在系統線上更新程式，增加產品的靈活度以及擴充性。

華邦電子公佈自行結算的2007年12月份營收為新台幣19.11億元，較2007年11月份營收23.37億元，減少約18.24%。2007年1至12月累計之營收總額為新台幣321.04億元，相較2006年同期累計營收344.88億元，減少近6.91%。

友達2007年12月合併營收489.4億元 2007全年營收近4,802億元

友達光電2007年12月份合併營業額及單一營業額分別達新台幣489億4,000萬元及新台幣488億2,800百萬元，兩項營業額分別較2007年

11月份減少8.4%及8.5%，但與2006年同期相比仍分別增加73.6%及73.5%。2007年全年合併營業額達4,801億8,800萬元，比2006年大幅成長63.8%，也再度創下年營收新高紀錄。至於台灣單一營業額部份，累計2007年全年為新台幣4,797億2,700萬元，亦比2006年同期成長63.7%。

旭晶中科廠 產值上看百億

旭晶能源董事長林榮春表示，全球太陽能多晶矽(SoG Poly-Silicon)一年需求量已升至14萬噸，處於缺料狀態，旭晶中科雲林廠規劃年產能為1萬噸，農曆年後動工，預計今年底前投產，三至五年達到規劃產能目標。旭晶中科雲林廠初期年產能規劃目標為1萬噸，即1,000萬公斤，以目標每公斤價格約100元估算，產值約100億元，在全球油源日益短缺、油價上漲之際，等於是在雲林縣設置擁有1,000萬桶儲量的油田。林榮春表示如果未來中科雲林園區還有更大土地可供使用，旭晶會繼續擴大投資規模。



中部科學園區未婚聯誼活動- 「2008情繫綠盈浪漫一日遊」

未婚聯誼

Singles Mingle during Chiayi Tour

文、圖/科學園區同業公會中區辦事處 柳玟均

此次未婚聯誼活動於元月19日在嘉義縣中埔鄉綠盈牧場舉辦，由中科員工診所主辦，中科管理局及園區同業公會中區辦事處協辦，春天會館、好好玩旅行社承辦。俗話說「有錢沒錢，討個老婆好過年」，所以本次活動的主辦目標就在於讓所有參加者「單身而來、牽手而回」。

搭上休閒農業的潮流，並結合綠盈牧場的牛奶主題，將未婚聯誼活動導入休閒及觀光元素，大大提高參加夥伴的聯誼興致及活動滿意度。此次活動報名參加共40對未婚男女，園區內有台灣康寧、瑞晶電子、華邦電子、友達光電、茂德科技、亞崴機電、高僑自動化、廣錄光電等公司員工報名參加，早上8點於中科管理局集合後開始愛的聯誼旅程。

嘉義綠盈牧場為牛乳主題休閒牧場，風景宜人，是團體旅遊的勝地，所出產之乳製品，是遊客致贈親友的上選禮品。在活動安排上設計有「草原活動」、「鮮奶餅乾DIY」及「親自擠牛乳」等共同體驗項目，讓所有參加者除了有聯誼機會外，更能在輕鬆的氛圍中交到朋友。午餐在牧場觀景餐廳享用「鮮奶風味大餐」的精心料理，有別於一般所吃的旅遊合菜，用當地盛產之鮮奶入菜，更具一番風味。精心設計的聯誼活動，由春天會館活動企劃群親自主持，讓大家能在輕鬆不尷尬的氣氛中逐漸熟悉。浪漫的情繫綠盈聯誼下午茶，讓所有讓所有參加活動的未婚男女們在互動中，建立起初步的友誼，感情也慢慢升溫囉。



◀ 鮮奶餅乾DIY



▲ 親自擠牛乳活動體驗



▲ 草原活動

▶ 情繫綠盈聯誼下午茶



EAP與企業員工輔導座談會暨第3次雙向溝通座談會

EAP Enterprise-Employee Assistance and Two-Way Communication Forums

文、圖/陳英瑩

依據世界衛生組織統計，21世紀三大疾病，第一癌症、第二愛滋病、第三就是憂鬱症，經研究發現，平均每一百人中就有三人罹患憂鬱症。再者，根據財團法人「精神健康基金會」公佈的國人精神健康指數調查報告指出，國人精神健康指數總分只有78分，尚未達到80分的及格分數。有鑑於此，本局乃邀請暨南大學輔導與諮商研究所蕭文所長對本局全體員工與企業人資部門主管主講「企業諮商在後現代與全球化中的職場定位」，希望藉此提升中科員工及園區廠商的就業與競爭力，平衡工作與生活之間的落差，學習生涯危機的處理。

員工是事業流程的核心，員工協助方案EAP(Employee Assistance Programs)乃企業機構有感於員工因個人因素（如婚姻、健康、財務、家庭等）的困擾，但卻實質影響了公司的營運績效，造成企業機構在生產成本的增加，因此透過組織內或外部的各種管道，提供各種協助方案的服務，一方面協助員工解決問題，一方面希望使其全心投入工作，維持工作品質、提升組織績效與競爭力。此方案中的協助措施包含：1.個人服務，如員工諮商、法律服務等。2.工作相關服務，如育嬰假、餐廳服務、員工教育、幼兒照顧等。3.主管補助服

務，如提供主管座車、外派人員優惠措施等。4.保險與退休的保障。在上述4項內容中，後3項在公部門已普遍或制度化的施行，而第1項則較未被注意到。

在全球化與知識經濟的衝擊下，就業力的探究與學習成為個人在企業發展的指標。就業力至少包括下列5項能力：1.專業能力、2.團隊合作能力、3.創新能力、4.核心就業力及5.鉅視能力。任何一個員工要在未來社會的企業體制下發展，都必須具備上述能力，而EAP的角色與工作策略則以如何培訓員工具備上述能力為主。而中科廠商對於分紅費用化的實施，以及員工本身自我提升動力不足，以致影響40歲以後的生涯規劃，凡此皆為目前員工危機之來源，企業如何協助員工生涯危機處理便成為EAP的重要工作之一。

本次活動與會貴賓眾多，包括台灣康寧、友達光電、茂德科技、先進光電、新瑞科技、台灣廣用、合盈光電、瑞晶電子、亞東、豐聯資訊、中興大學及暨大育成中心等高階經理人，希望能藉此機會將員工輔導之種子深植於園區廠商。



▲暨南大學蕭文教授演講神情



▲楊局長(左2)向與會人員致詞



園區廠商關注業務宣導說明會

Joint Drills for Preparedness in CTSP

為使園區廠商瞭解工商登記及稅捐減免證明核發之作業流程，97年1月9日上午於本局舉辦一場宣導會，不僅園區科學工業同業公會中區辦事處游副主任鈞華蒞臨參加，友達光電園區等20餘家廠商也派員參加。當天本局工商組李副組長榮藝對園區廠商參與本次活動表示感謝之意，並由工商組劉時銘先生講解公司登記之作業程序及應備文件，筆者也分別就營利事業暨工廠登記、新興重要策略性產業完成證

明及投資抵減證明等作業流程及應備文件提出說明。

文、圖/陳惠楓



▲ 張分局長清謙(右2)與廠商進行座談之情形

重視廠商需求、提升園區滿意度

Increasing Enterprise Satisfaction

文/周彥亨

中科管理局根據國科會辦理之園區廠商滿意度調查，有關標準廠房、公共設施及人員服務部分，回覆意見說明如下：

標準廠房會有斷水問題，設置水塔卻不能使用；台電建雷高壓電地下化系統常會有爆電問題發生，造成廠商不便及損失卻要廠商自行負責。

有關斷水問題，係因水公司緊急搶修且未即時通報所致，已與水公司協調，日後若有可能停水情形，應先通知本局，以利週知廠商因應。另園區規劃時，係以南區及西區高架水塔併同操作供應自來水，而南區高架水塔前因承攬廠商財務危機導致進度落後，以致無法與西區高架水塔併同操作，本局已責成監造單位督責承攬廠商早日完成與西區高架水塔併同操作。

至於96年9至10月間臺電變電箱內電纜頭封套疑似因絕緣材質劣化後，造成中科H366線上數家用戶電壓驟降，生產機械停機，臺電表示會全面檢查園區內線路，並於11月底將事故發生之相同物件全面更換。

中科園區內標準廠房在設備、設施等方面，希望能參考其他工業區及至國外園區考察，建設品質精良、符合科技需求之廠區；另請加強園區周邊生活機能之規劃配置。

謝謝提供寶貴建議，本局將持續改善標準廠房相關設施及增設必要設備（如廢水儲集槽、指示系統…等），以期符合使用者需求；日後若有再興建，定當參考其他工業區及至國外園區考察。

有關園區設置周邊地區能否提供完善之生活機能部分，台中縣政府已承諾將配合園區加速對周邊地區之開發，目前縣府亦已將周邊地區新訂為特定區計畫送交區委會審查中，計畫內容將可強化中科台中園區之生活機能。

標準廠房漏水通報後，管理局人員雖很快前往處理，但治標不治本；廠房地板不平，管理局歸咎承包商，卻始終無法徹底根治。

廠房漏水問題因無法立即抓到漏水點，故均採用Try and Error(試誤法)方式修復，並非治標不治本。

另地板不平，係因廠房為工廠設計，考量進駐廠商需求不同，地板僅施作基本水平，請進駐廠商自行依據實際需求裝修使用。

標準廠房的照明設施一開，全部樓層全開，建議調整管線配置；硬體維修效率如電梯故障處理太久，造成不便。

有關標準廠房一期公共空間照明設施迴路控制問題，已請國霖機電加設紅外線感應燈加以改善。

至電梯故障維修部份，本局均立即派員查看、責成承商修復，且已規劃年度維修保養合約發包事宜，以提升維修效率。

台電公司施工時佔用廠商停車位，建議管理局規劃臨停車位及公務車位，降低佔用廠商車位之情事發生。

標準廠房停車場內均設有維修專用停車格，因常被其他車輛佔用，而使台電施工廠商佔用廠商停車位，已請保全人員加強巡邏，並勸導駕駛員勿佔用他人停車位。

消防系統因感應能力高，常因過度靈敏而致警鈴大作，而管理局處理人員卻只把警報系統關掉而非徹底解決問題。

有關消防警鈴因探測設備或置放位置不適宜而有誤報之節，為免干擾廠商，請警衛關閉警報系統乃權宜之計；因廠房面積龐大而無法立即全面檢修，將俟消防檢修結果後，請承商改善。

二期標準廠房沒人管制，向管理局反應卻未見實際的安全措施執行；另希望能加強管制標準廠房的車輛進出。

二期標準廠房因屬服務業及機關辦公地點，洽公人數眾多而尚難實施，僅於夜間10時後實施門禁管制，未來管理局及銀行遷至新辦公地點後，將比照一期標準廠房規劃門禁及停車管制，目前已要求保全人員加強巡邏及監控中心監控。

標準廠商1樓廁所沼氣味，據了解頂樓風扇只開2小時，應加強排放時間；交通動線及廠房指引標示不明確，建議加強標示各廠家位置圖。

本局已積極調查臭氣來源，並延長排氣風扇運轉時間。廠商指標部分已請台灣世曦公司納入後續工程設計及施工。

園區道路兩旁如行道樹、花草之美化速度慢，造景程度不足；部分路面有石頭跌落，造成行車族的安全問題。

針對園區道路景觀美化工作，刻正辦理相關工程發包作業，近期內道路景觀將會煥然一新，符合各界期盼。

因園區內自建廠房卡車載運砂石震落造成路面雜散石頭，本局於歷次清安會議均積極要求施工廠商加強管制，同時並督責本局委外清潔廠商立即處理且持續追蹤。

園區部分道路紅綠燈故障率太高；各路口交通號誌管制請區分上、下班及非上、下班不同秒差管理以利行車。

本局已專責處理維護紅綠燈故障率問題。園區路口交通號誌其基本設定已區分為上、下班尖峰時段與非尖峰時段進行管理；因廠商陸續進駐，車流量確實因發展規模及時程有所不同，本局將持續觀察路口車流狀況，調整路口號誌運作時間，倘仍有不合理之處，可透過本局信箱反映，將儘速調整。



公共設施損壞修復速度不是很快；園區內垃圾多、野狗多，希望管理局能加派人員處理以維護園區環境。

目前正規劃年度公共設施維修保養合約發包事宜，發包後應能提升維修效率。

已督責委外清潔廠商加強垃圾處理，另本局將編列預算採購誘捕狗籠，俾有效加強野狗驅逐。

管理局人員不在位置上時，打電話分機沒人接聽，鄰近人員也沒代接，感覺服務態度不佳；建議管理局多開設教育訓練課程。

本局近期已就同仁電話接聽加強要求，並不定時進行電話禮儀測試，上述情形將可獲得改善。

本局將在預算許可情形下，儘可能開設多元化的教育訓練課程。

科雅路週邊不能停車，管理局亦無如設置公有停車場之配套措施，導致廠商停車困難，實為最不利之處；建議立即增建如停一、停二等公有停車場。

科雅路為汽機車分流之快車道，為避免路邊停車影響車流順暢，園區停車均依法規所訂規劃為路外停車，本局在各廠設廠階段已明白提出此項道路設計規範，要求各廠商自設停車場供員工及訪客使用，故目前園區道路均禁止路邊停車。

園區停一、停二之停車場工程業已辦理發包作業，將儘速執行以解決園區停車問題。

問卷調查頻率太高。

於中科園區內進行問卷調查者除本局外，尚包括國科會等上級機關或其他政府單位為瞭解園區發展、廠商滿意度情形…等特殊專案目的所為的問卷訪查，園區廠商反映問卷調查頻率太高所造成的困擾，本局將進行瞭解與檢討，並於來年對問卷調查的頻率做適度之控管。

管理局內引導標示不清楚，且服務台小姐未認真指示。

本局辦公室目前暫設於標準廠房，受限其為廠房規劃設計之故，動線及指標並非相當清楚明確，但囿於本局即將搬遷，為節省公帑，相關指標將不再增設，惟本局仍將檢討增加臨時指標，並請客服人員加強引導服務。

至所反映客服人員未認真指示等情形，經瞭解係因一樓大廳僅設置一名客服人員（同時負擔總機業務），當該員接聽電話的同時，即無法及時兼顧對來賓的接待及引導，本局已告知應先禮貌地請來賓稍候，結束通話後即儘速接待及引導。



局長視察虎尾園區運動公園

Director Inspects Huwei and Taichung Park Recreational and Dormitory Facilities

文/蔡豐吉、圖/李滢

本局楊局長於今(97)年1月7日率領各組室主管現勘虎尾園區公2公園工程進度，局長等一行人在營建組王震宇科長及設計監造單位中興顧問雲林工務所盧垂德主任陪同下，親臨視察已完工之籃網球場及體建設施等工項，並詳加瞭解其他廣場步道、活動草坪與景觀植栽等工程進度。針對公2公園體健設施等工程里程碑竣工與工程進度超前部分，期勉營建組同仁積極督責承商如期如質於今(97)年4月中旬完工，並期許未來公2公園啓用將有效提升園區休閒服務與生活機能。

運動公園目前已完工設施包括籃網球場各一座(包括兩座鋁製活動看台)與體健設施(包括沙坑區、吊環、平衡木、集體搖擺及體適能健身組)，可望將提供園區事業員工子女與社

區民衆下班後運動健身及休閒遊憩的優質空間。

公2公園工程另規劃有多功能活動草坪、兒童通學步道、百花田、百畝菜園用地、時空廣場、椰林廣場、養生林與迷霧森林等主題景觀。



▲ 楊局長率各主管視察虎尾園區運動公園

中科管理局暨后里鄉民參訪瑞晶廢水處理廠

CTSP and Rexchip Representatives Visit Houli Waste Water Treatment Plant 文、圖/瑞晶電子公司 巫信東

瑞晶電子之技術母廠力晶半導體設於新竹科學園區，連年獲得許多環保獎項，原因在董事長將企業競爭與環境保護的平衡列為經營策略。瑞晶半導體是中科后里園區第一家進駐廠商，總經理考量在此好山好水的地方如何降低人為破壞，因此不惜要求投資較母廠超過10%金額於廢水廠的建造上，以領先業界、控制及監測儀器均一用一備的規格設計，務使處理水質達到放流水標準。為加強與地方的溝通，增進民衆對本公司污水處理的用心及其設施與效

能的了解，特邀請后里鄉鄉長、鄉民代表及村長等參訪廢水廠的運作情形。



▲ 陳義貞鄉長(左2)、馮詠淮村長(左4)、陳慶龍村長(右2)等人聽取放流水取樣槽介紹



● 參訪流程：

放流水取樣槽監控儀器介紹：本放流水取樣槽設有F、pH、SS及COD即時監測，為確保監測系統的穩定度，本公司每一監測儀器皆不惜以1+1設計，當一只故障，另一只立即自動取代，避免因儀器故障而使監測功能失靈。



▲ 陳義貞鄉長(左2)、陳慶龍村長(左3)等人聽取CMP 廢水JAR TEST流程說明

CMP廢水處理流程：為利用CMP廢水經由化學混凝沉澱JAR TEST試驗之流程介紹，使地方代表能清楚了解本系統處理流程。本系統主要功能在將水中微細顆粒經由化學加藥(PAC及Polymer)產生混凝及凝聚現象，使微細顆粒凝聚成較大顆粒，經由重力沉澱作用將廢水中固體物去除，再經由過濾單元進一步去除水中細微之固體物，使放流水質合於環評承諾。



▲ 郭明洲村長(左1)、陳武進村長(左2)等人參觀生態魚池(架構中)



▲ 生態魚池完工啓用前的臨時魚缸

監測魚池：為驗證經由本公司廢水廠一連串廢水處理流程後的放流水質，其放流水質均符合標準，並以取信社會大眾，本廠特將具有自主監視功能的生物監測魚池結合環境品質與綠化做通盤的設計，目前魚池的RC水槽已竣工，在陸續進行水草栽種等作業後，就可將魚兒放養於池中。在生物監測用魚池尚未正式啓用前，本廠先以臨時魚缸以為因應。

這是中科后里廠商與當地民衆良性互動的創舉，地方民意代表透過此次現場參訪而能充分了解到在管理局的嚴謹把關下，進駐廠商在充分做好完善之污水處理設施外，又能兼顧環境保護與帶動地方繁榮之雙重效益，希望藉由本次參訪解說，能使后里居民充分體驗到瑞晶公司在污水處理作業的用心，有效提昇本公司與后里鄉民間的互信，進而振興地方經濟，達到雙贏的結果。



污水下水道系統暨事業前處理操作維護

Waste Water and Sewage Systems Operation and Maintenance Forum

文、圖/煒盛公司 蔡宜宸

自中部科學工業園區成立以來，即致力提升台灣高科技產業之國際競爭力，對於國人所重視的環境議題亦積極面對，除建立污水下水道系統與處理設施，訂定比環保法規更嚴格之排放水標準，同時，環保署近期也針對高科技產業廢水水質特性委託中興工程顧問社進行研究，研擬未來管制標準的訂定。以目前而言，日本、韓國、新加坡及對岸的大陸，均對高科技產業廢水訂有氮、磷管制標準，也對一些特殊有機物及重金屬訂有相關的管制標準；在中興工程顧問社的報告中，可能會建議針對氨氮、TMAH優先進行管制，這是我們要未雨綢繆的地方，因此對於園區高科技產業廢污水中的氮、磷問題，管理局與園區業者均已投入許多資源進行研究。

爰此，管理局委請園區污水廠代操作商煒盛廢水處理公司辦理「污水下水道系統暨事業前處理操作維護與經驗分享研討會」，廣邀學術界多位致力於高科技廢污水中氮磷處理議題的學者專家至園區演講，與各事業單位的環保從業人員進行意見交流。當日由管理局環安組張秀美組長主持研討會，朱振群副組長與莊志峰科長、廖春國專員共同參與，中興大學李季眉教授、逢甲大學吳俊哲教授、朝陽科技大學莊順興教授、工研院周珊珊博士於研討會中發表研究成果。

當日蒞臨之學者專家皆已針對相關議題深入研究多年，中興大學李季眉教授是微生物處理氮磷問題的權威，針對氮、磷生物處理系統中微生物之影響做了十分詳細的介紹，並帶來許多國際上最新的微生物氮磷代謝研究成果，有助於從根本解決氮磷生物處理效能提升之間

題；莊教授的生物除磷研究、吳教授的臭氧高級氧化處理高濃度廢水研究及周珊珊博士多年來對高科技產業廢水氮磷處理實際案例之探討等研究成果與大家分享，而園區污水廠針對一年來實務上處理硝化問題的報告，也是可貴的經驗。

經由豐富的實務經驗分享與學術研究成果展現，與會人員皆受益良多，對於這次研討會內容之精采豐富給予高度評價，紛紛索取當日會議資料以供後續研究參考，並期盼能常舉辦此類理論與實用兼具的研討會。



▲ 與會人員專心聆聽的情形



▲ 左起本局環安組朱振群副組長、逢甲大學吳俊哲教授、中興大學李季眉教授及周珊珊博士



台灣康寧配合台中市消防局辦理119防災演習

Coming Taiwan and Taichung City Fire Bureau Coordinate Disaster Preparedness Drills 文、圖/陳志遠

本園區台灣康寧公司於97年1月18日（週五）上午10時整，配合臺中市消防局辦理「97年度119防災演習」，以「化學災害事故」及「火災搶救」為模擬救災情境，藉由台中市消防局結合康寧公司ERT（緊急應變小組）及園區災害聯防組織之救災演練，提醒園區廠商及民衆防、救災觀念，掌握災害初期自救救人先機，有效提昇消防救災能力，確保生命財產安全。

台中市消防局今年特別與台灣康寧公司合作，辦理防救災演習，主要是因為該公司對於安全與衛生管理成效及文化的注重。台灣康寧公司96年度在園區工安環保月舉辦的「工安緊急應變（ERT）競賽」獲得第一名的佳績，亦榮獲行政院勞委會評定為安全衛生優良單位。

本次演習包含台灣康寧廠區ERT進行通報、偵檢、管制、止漏及除污等災害初期自救各項應變作為，中科園區管理局及聯防小組進行處置應變，消防局進行化災人命搜救及搶救，空中勤務總隊直升機進行災情監控及傷患後送，臺中環境毒災應變隊協助偵檢搶救，陸軍第十軍團36化兵群協助除污等項目。

對於園區的災害搶救，除了消防單位外，園區管理局及廠商的通報及聯防支援體系的運作亦是不可或缺的一環，本次演習可以看到台中市消防局弟兄們及康寧公司緊急應變小組的救災技能訓練精良，園區聯防廠商、空勤隊、衛生局、國軍化兵群也都緊密配合；在過程中，亦可清楚的瞭解到是化災正確搶救程序「HAZMAT」，即先「H」（hazard identification）進行危害辨識，「A」（action plan）確立行動方案，「Z」（zoning）進行區域管制，「M」（managing the incident）建立管理系統，

「A」（assistance）請求支援，最後「T」（termination）善後處理等程序。

建構聯防體系，整合包括消防局、環保署中區毒災應變隊、國軍化兵群及廠商的防災、救災資源，一直是管理局努力的目標，希望能透過本次演習，讓整聯防體系交流防、救災技能，以在實際災害發生時，能迅速搶救、將損失降至最低。



▲ 台中市胡志強市長（站立第一排左2）、張宏年議長（站立第1排左4）、消防局局長（站立第1排右2）及台灣康寧公司總經理余智敦（站立第2排左3）等人合影



▲ 直升機進行傷患吊掛救助



▲ 康寧公司ERT進行氯氣外洩搶救

中科管理局新進人員介紹

Introduction of New Members of CTSP Administration

文/楊錫洲、金冠汶

姓名：黃怡傑
報到日期：96年8月14日
服務單位：后里分隊
職稱：警務員兼分隊長
原任機關：保二總隊第三大隊第二中隊



姓名：朱振群
報到日期：96年12月13日
服務單位：環安組
職稱：副組長
原任機關：科學工業園區管理局



姓名：林逸華
報到日期：97年01月17日
服務單位：投資組
職稱：技士
考試：96年身心障礙四等特考(第一名)



姓名：任希文
服務單位：政風室
職稱：主任
報到日期：97年01月15日
原任機關：臺灣新竹地方法院檢察署



姓名：吳傳榮
服務單位：人事室
職稱：書記
報到日期：97年01月18日
原任機關：苗栗縣西湖鄉公所



賀金榜題名

- 建管組邱科員雅萍
參加96年委升薦官職等考試
- 人事室李主任朝富
參加96年薦升簡官職等考試



透視園區：中科一萬個為什麼？

10 Thousand Facts about CTSP

文/洪耀堂

• 公園與滯洪池有何不同？

事實上，滯洪池公園化、公園兼供滯洪池使用，故在設計手法上並沒有不同。

• 為什麼可以『裝水的用地』都劃設在園區的東南隅？

因為整個園區地形，呈西北高、東南低之現象，只是為順應水往低處流之定律。

• 為什麼園區內夾雜著兩個聚落？

其實真正包圍在裡面的只有一處，就是科雅四路南側的「上新厝」，屬台中縣大雅鄉秀山村14及15鄰，約70戶，主要為台糖土地承租戶；另外，華邦電子東側的聚落為「下新厝」，屬大雅鄉橫山村13鄰，約50戶，屬私

有暨有村聚落，這個聚落嚴格來講，並沒有完全被園區用地包圍。不管如何，這兩個聚落與台中園區發展息息相關，和睦相處是必要的。未來在中科附近特定區計畫將再依適宜性做整體發展規劃。

• 為什麼園區內有兩座土地公廟？

這兩座土地公廟在中科台中園區尚未開發之前就存在了，規劃後，發覺一個位於現有茂德公司土地上，另一個位於科雅東路土地上；所以協調鄰近居民並請示土地公之後，由中科籌備處出資遷建，才搬遷至現有的綠地上，並變更土地使用分區為「宗教專用區」。有土地公坐鎮，大家保平安。



與中科共生的小麥

The Wheat Field Growing with CTSP.

文、圖/ 蔡紹斌

自中科進駐大肚山之後，與中科共生的美好事物，有很多，小麥、薄霧、濃霧，都是其中之一；不過約兩個月前，當二期稻作收割後，農民直接在那稻田裡灑下小麥種子，沒多久就發芽了，在冬季容易起霧的大肚山上，每天經過中科標準廠房旁一片綠油油的小麥田的上班感覺，既浪漫又幸福，浪漫的是這絕美大肚山晨霧中小麥田旁的高科技園區是我工作的地方，而能在這樣美好的環境中工作是幸福的，霧裡看中科，只緣身在園區裡；走在霧裡的園區道路上，不由得讓人要展開雙臂、深呼吸，好讓自己浸淫在這迷濛的霧海裡，去感受那空間與空氣存在的感覺；開車的朋友，下車吧。

不記得從什麼時候開始，高科技從乾淨的形象被與高污染連結在一起，從此「高科技高污染」變成環保團體的一句順口溜；然而當兩年多前我在中科園區旁巧遇這全省面積最大的



▲ 與中科為鄰的小麥田

小麥種植地之後，不禁讓我們開始反思：「如果中科園區旁、這大肚山上的小麥田，不因中科的進駐而減少其種植面積，不因園區廠商的逐步量產而使小麥產量降低」，是否可視為一種環境檢測結果？

近年來，台灣冬季的大地景觀先是由一片油菜花田引起眾人的矚目，後是五彩繽紛的大波斯菊花田，只是花無百日好，花謝後更顯大地的蒼白與凋萎，這也是為什麼我在賞花、觀葉多年之後，確認綠色才是健康、環保、節能的顏色，更是現代人極需去親近、認識與學習去欣賞的顏色。

在季節更替中，緩一下腳步，就可以欣賞到這在台灣難得一見的小麥田景觀；如果你連下車欣賞小麥的時間都沒有，那你是選擇當忙碌的中科人，而如果你可以蹲下來幫小麥拍一張照片，那你就是幸福的中科人了！



▲ 小麥田結穗的景觀

中科簡訊電子報 上網開張囉！

CTSP's E-Paper Is Online NOW!

文/蔡紹斌

創刊於93年8月5日的中科簡訊，從創刊號的4頁成長至今一期28頁，發行量也增至1,800份，有鑑於此，本刊自96年9月第37期開始採用再生紙印刷，今（97）年一月，更新增「中科簡訊電子報」，朝保護環境的無紙化方向努力，也提供喜愛中科簡訊的朋友另一種訂閱、投稿與意見交流的管道；未來訂閱中科簡訊電子報的讀者除可閱讀到與紙本相同的內容

之外，還將可看到因紙本篇幅所限而無法刊登的漏網訊息及圖片；為珍惜地球資源，誠摯的邀請您與我們一起推動無紙化的觀念與作法，並以上網訂閱的具體行動支持「中科簡訊電子報」的發行，我們的網址是：<http://www.ctsp.gov.tw/>。

有朋自遠方來——來賓參訪剪輯

Welcome to CTSP- A Series Reports of Visiting Group

文、圖/蕭怡欣

【以色列、越南駐台代表認識中科，尋求合作契機】



本局楊局長(右)致贈紀念品予駐臺北以色列經濟文化辦事處經貿處長Hovav REF(左)



駐臺北以色列經濟文化辦事處經貿處長Hovav REF(左4)與本局長官合影



1月14日，駐臺北以色列經濟文化辦事處經貿處長Hovav REF(左2)在中華民國工商協進會張炳昌秘書長(左1)陪同下拜會本局楊局長(右)瞭解中科發展現況

【駐日代表拜訪中科】



96年12月24日，台北駐日經濟文化代表處科技組吳秘書(右)拜訪本局，並與本局陳副局長(左)進行意見交流



1月16日，駐臺北越南經濟文化辦事處阮伯炬主任(左3)、阮公夢副主任(左2)拜訪本局楊局長(右4)，雙方就促進台越合作機會意見交流

【伯樂計畫造福中科】



1月4日「伯樂計畫」歸國學人蒞臨中科參訪合影(左起本局李科長澄、鄭朝燦教授、林瑞陽教授、高亮星博士、本局陳副局長銘煌、國研院林秀菊女士、郭天恩教授、廖祿培教授、國研院林怡宜小姐)



1月11日，台積電經理陪同歐艾斯保全公司蒞臨中科參訪，並實地勘查本局員工宿舍目前工程進度

【越南和樂高科技園區結緣中科】



1月24日，越南和樂高科技園區一行13人在管理處主任阮文諒(後排右5)率領下蒞臨中科參訪，由本局陳副局長(後排左5)親自接見。雙方交談甚歡，為台越科學園區產業交流開啓一道窗口



本局陳副局長(左)一一回答越南和樂高科技園區管理處阮文諒主任(右)對中科在開發及管理上等相關問題



拜中科之賜，大台中科技走廊成型

CTSP Drives Greater Taichung Technology Sector

文、圖/李滢

1月16日台中世貿中心董事長林柏榕等人拜訪中部科學園區管理局楊局長，致贈台中世貿中心最新推出的「大台中科技走廊工商指引」；林柏榕董事長向楊局長表示，因為中科成功進駐，精密機械園區、神岡豐洲科技園區陸續開發，大台中科技走廊儼然已成形，這條漂亮的科技走廊南北延伸20公里，進駐廠商1200餘家，總產值已超過了6000億元！這樣的效應，真是令人驚艷！

被世貿中心納入「大台中科技走廊的工業園區」，包括了有中科台中園區及后里園區、台中工業區、精密機械科技創新園區、規劃中的神岡豐洲科技園區、文山工業區等等。林柏仁董事長曾任三屆台中市長，他指出，如果中科四期園區選址今年可以定案，大台中科技走廊將再延伸，包括了光電、半導體、精密機械、電子零組件及太陽能電池等，將使產業群聚效應更加明顯，台中的發展指日可待。

此次拜訪過程中，林柏榕董事長還告訴大家一個有趣的發現，科技走廊內的三大工業區的位置都地處於台中都會最重要的心臟地帶，三條高速公路交織成一個又長又深的「畚箕形口袋」，以風水學角度來說，就像一個聚寶盆，因此，廠商在這兒投資是一定賺大錢的！

中科園區自92年7月動工迄今四年多，累計廠商家數已達92家，去年園區營業額已達2600億元，今年的目標將挑戰3600億元。中科招商成果斐然，所帶來的商機無限，包括房地產、飯店、餐飲、金融及百貨業都呈現欣欣向榮之姿，中部區塊將成為台灣下一波經濟成長的「火車頭」。



▲ 林柏榕董事長(左)致贈中科楊局長(右)「大台中科技走廊」地圖

中科2月徵才預告

Announcement of Employment

文/中科就業服務台 蔡佩容

公司名稱	職缺	條件	應徵方式
和大工業股份有限公司	生產技術員 20名	高中職以上畢，週休二日 需配合輪班及加班，機械相關科系尤佳	2/12開始 週一二四五，上午9:00-11:30面試 請帶履歷及身份證件 中科廠代表號：04-25692299 地址：台中縣大雅鄉科雅路12號
茂德科技股份有限公司	生產技術員	協助半導體產線作業、機台操作 高中職以上畢，四班二輪（做二休二）	2/13開始，週二至週五 下午 14:00-16:00報到 需筆試，請帶身份證、筆 地址：大雅鄉科雅路19號(中科廠區)
瑞品電子股份有限公司 (力品半導體關係企業)	生產技術員	高中職以上畢，四班二輪（做二休二） 從事自動化機台操作，無經驗可 提供外縣市員工冷氣空調宿舍及上下班 交通車 工作地點：中科后里廠區	2/12開始 週一至週五 上午 8:30-12:00 下午 13:00-16:30 需筆試，請帶身份證、筆 地址：台中縣后里鄉三豐路429-1號
其他徵才訊息			
活動名稱	活動時間	活動地點	主辦單位
2008「非你莫屬」聯合徵才活動	97年2月24日 上午9時至12時(星期日)	國立豐原高商體育館 (豐原市環園南路50號)	中彰投區就業服務中心豐原就業服務站



南區高架水塔工程簡介 Southern Area Water Tower Project

文 / 蔡紹斌

南區高架水塔工程建築基地海拔高度163公尺，至高架水塔避雷針的海拔高度239.335公尺，至瞭望塔底的海拔高度210.6公尺；也就是說：南區高架水塔計至避雷針的高度為76.3公尺，至瞭望塔底的高度為47.6公尺；高架水塔之蓄水池高水位32公尺、低水位25公尺，可蓄水3,000噸（配水池第一期可蓄水8萬噸，總蓄水量14.5萬噸）。

本工程之建築造型係利用太陽能板的結構造型形塑「眾志成城」的意象，所設計之太陽能板可提供至少70KW電力供抽水機及夜間照明用電使用。